

Ласкаво просимо до Румунії!

Румунська громада готова допомогти українцям, та на жаль дехто хоче скористатися складною ситуацією задля власної вигоди.

Ризик торгівлі людьми реальний, і люди, які потребують допомоги, найбільш вразливі.

Щоб захистити себе та своїх рідних, дотримуйтеся наступних порад.

Приймайте допомогу лише від органів влади та людей, яких ви знаєте!

Якщо вам допомагають не державні органи, а хтось інший:

- не віддавайте свої офіційні посвідчення особи навіть на короткий час і навіть якщо їх просять для того, щоб допомогти з оселенням у Румунії чи переїздом до іншої країни;
- офіційні документи можна надавати лише державним органам, а НЕ приватним особам;
- нікому не передавайте свій мобільний телефон;
- подбайте про те, щоб мобільний телефон був повністю заряджений;
- залишайтеся на зв'язку з іншими (родиною, знайомими тощо), аби вони знали, де ви перебуваєте;
- якщо ви перебуваєте у житлі, наданому не державними органами, зверніться до людини чи організації, яка вас прийняла, щоб вас відвели до поліції, де ви повідомите своє місце перебування (не довіряйте іншим повідомляти це в поліції без вас).

Якщо вам потрібна інформація про ваш правовий статус і житло, користуйтеся офіційними джерелами інформації. Якщо ви в небезпеці, телефонуйте за номерами:

**Екстренний номер
Пограничної
поліції**

Екстренний номер
Пограничної поліції

+4 021 9590

Emergency Border
Police Number

**Єдиний номер
екстренної
помоци**

Єдиний номер
екстренної помощи

112

Emergency
Response

**Национальное
агентство по
борьбе с торговлей
людьми**

Национальное агентство по
борьбе с торговлей людьми

**0800 800 678
021 313 3100**

ANITP

**Телефон
екстренной
помоци для
детей**

Телефон экстренной
помоци для детей

119

Emergency number
for children

Welcome to Romania!

The Romanian community is here to help you, but some people might profit and do bad things!

The risk of human trafficking is real and people in need are most vulnerable.

In order to protect yourself and you dear ones follow the next instructions to make sure you are safe.

Accept help from authorities and people you know!

If you are helped by someone other than government authorities:

- Do not hand over your identity documents to anyone, even if they ask you for a short period of time in order to help you with your stay in Romania or transport abroad.
- Identity documents can only be handed over to government officials (NOT to private individuals).
- Do not hand over your mobile phone to anyone.
Make sure your mobile phone is fully charged.
- Try to stay in touch with other people (family, acquaintances, etc.) to let them know where you are.
- If you are staying in places other than those provided by the authorities, ask the person or your accommodation organization to take you to the police station to announce your presence (do not allow your presence to be announced by others without you be present).

Если вам нужна информация о вашем правовом статусе или о жилье, пользуйтесь официальными источниками. Если вам угрожает опасность, звоните по следующим номерам:

If you need information about your legal status and housing, follow the official channels. If you are in a dangerous situation you can call the following numbers: